

# Användarmanual

SV

## MANO 6

Läs denna bruksanvisning noggrant före installation, användning och underhåll för din egen säkerhet och för att undvika skador på ditt system.





# Innehåll

I. Allmän information .....	6
Direktiv 2014/30/EU elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).....	6
Förvaring av bruksanvisningen .....	8
Produktbeskrivning .....	8
Ändamål .....	8
Försäkran om överensstämmelse, CE -märkning .....	9
Försiktighetsåtgärder genom ändring av enhetens prestanda .....	9
Rengöring av systemet.....	9
Återinförande, installation och underhåll.....	10
Särskilda råd för transport och förvaring.....	10
Miljömeddelande enligt 2012/19/EU .....	11
Kassering eller överföring av enheten .....	11
II. Säkerhetsinstruktioner.....	12
III. Instruktioner .....	14

1. Leveransomfattning .....	14
2. Idrifttagning .....	14
Ladda batteriet.....	14
Strömknappen.....	15
Fällbart stativ .....	16
Hantera .....	17
Slår PÅ/AV .....	20
Meny .....	20
Förstoring.....	21
Flytta den förstorade bilden .....	22
Ljusstyrka .....	22
Färglägen.....	23
Led ljus .....	24
Frys bilden.....	24
Bildgalleri .....	25

Kopiera bilder till ett microSD -kort.....	26
Ta bort sparade bilder.....	27
Linjemarkör och mask.....	28
Autofokus.....	29
Uppdateringsfrekvens.....	29
Minne .....	29
Energisparläge.....	30
Återställ till fabriksinställningarna .....	30
Maskinvaruåterställning .....	30
Batteriladdning .....	31
4. Felsökning .....	32
5. Garantiinformation .....	33
6. Tekniska detaljer .....	35

## **I. Allmän information**

Viktiga anvisningar om hur man använder det elektroniska förstöringsglaset MANO 6. Läs dem noga innan du använder det elektroniska förstöringsglaset!

### **Direktiv 2014/30/EU elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)**

Detta elektroniska förstöringsglas är lämpligt för användning i alla installationer inklusive den bostad som är ansluten direkt till en allmän strömförsörjning för byggnader med bostadsändamål.

Detta elektroniska förstöringsglas är avsett för användning i den angivna elektromagnetiska miljön. Användaren bör säkerställa användningen i den angivna miljön.

Denna elektroniska förstöringsglas fungerar endast på HF-Energy för sin egen funktion. Därför är den utsända störningen för högfrekventa störningar mycket låg och störningen av andra apparater som drivs i närheten är osannolik. När man använder lässystemet samtidigt med andra system bör dock inte risken för störningar i systemet eller andra system försummas.

Av denna anledning bör det säkerställas att systemet inte placeras direkt bredvid eller ovanpå ett annat system. Om installationen av detta system i närheten av medicinska, mätinstrument inte kan undvikas, måste operatören av dessa enheter informeras om att det är nödvändigt att observera systemets prestanda för att kontrollera den konventionella användningen av systemet i valt upplägg.

Elektroniska enheter är känsliga för elektrisk urladdning och mot högfrekventa elektromagnetiska fält.

**Varning:**

För att undvika störningar med hög frekvens (t.ex. mikrovågor) bör operatören respektera ett avstånd på minst en meter till tre bärbara och mobila HF-telekommunikationsenheter.

## **Förvaring av bruksanvisningen**

Bruksanvisningen är en viktig del av MANO 6. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida referens.

## **Produktbeskrivning**

MANO 6 är ett system för att förstora text och bilder med följande fördelar:

- widescreen LCD -pekskärm på ca. 14 cm i diagonal vilket ger en extremt skarp bildvisning i hög kontrast
- kontinuerlig förstoring från ca. 2x till ca. 35x, tack vare den innovativa och toppmoderna kameratekniken
- ergonomisk design med utfällbart stativ och handtag; kompakt och lätt att använda
- lätt, endast 274 g, vilket möjliggör bekväm handoperation hemma eller på språng

## **Ändamål**

Det elektroniska förstoringsglasat MANO 6 är en ljud-/video-, informations- och kommunikationsteknik för förstoring av text och bilder (t.ex. på kontoret, hemma och på fritiden).



## **Försäkran om överensstämmelse, CE -märkning**



MANO 6 uppfyller de grundläggande kraven samt alla andra relevanta föreskrifter i EN 62368-1-direktivet. Du kan granska och/ eller ladda ner en kopia av försäkran om överensstämmelse på [www.reineckervision.de/medien/konformitaetserklaerungen/](http://www.reineckervision.de/medien/konformitaetserklaerungen/). Du kan också skriva ett brev till Reinecker Vision GmbH, Sandwiesenstr. 19, 64665 Alsbach-Hähnlein, Tyskland för att begära en kopia.

## **Försiktighetsåtgärder genom ändring av enhetens prestanda**

Om någon av de tekniska egenskaperna eller prestandan ändras (fel, funktionsstörningar etc.) måste enheten stängas av och batteriet tas ut. Slå inte på enheten igen. Kontakta din auktoriserade återförsäljare eller Reinecker Vision GmbH Service Center.

## **Rengöring av systemet**

- Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring.
- Rengör enheten med ett mildt hushållsrengöringsmedel och en mikrofiberduk.
- Låt inte vätska komma in i enheten.

## **Återinförande, installation och underhåll**

Denna enhet får endast repareras och renoveras av Reinecker Vision GmbH eller av en auktoriserad tekniker.

## **Särskilda råd för transport och förvaring**

Av säkerhetsskäl får enheten endast levereras i originalförpackningen. Enheten måste förvaras i torra och slutna rum i originalförpackningen.

Följande villkor för transport och lagring måste respekteras:

- Lufttryck: 700 till 1000 hPa
- Temperaturområde: +5 ° C till +50 ° C
- Relativ luftfuktighet: 30% till 80%

## **Miljömeddelande enligt 2012/19/EU**



MANO 6 innehåller elektroniska komponenter. För att undvika miljöskador måste de landsspecifika reglerna respekteras.

## **Kassering eller överföring av enheten**

Denna utrustning kan behålla användarinställningar och lagrade bilder om den kastas eller överförs. Innan du kastar eller överför MANO 6, ta bort allt personligt innehåll från enheten, enligt beskrivningen i "Återställ till fabriksinställningarna" på sidan 30.

## **II. Säkerhetsinstruktioner**

Vänligen respektera följande säkerhetsanvisningar:

1. Anslut inte nätadaptern till ett felaktigt eluttag. Det kan orsaka elektriska stötar eller brand.
2. Anslut inte nätadaptern eller nätsladden till ett vägguttag med våta händer.
3. Använd endast nätadaptern som ingår i leveransen av Reinecker Vision GmbH. Användning av annan utrustning kan leda till produktskada.
4. Om enheten är avsedd för batteridrift får endast originaldelar användas.
5. Utsätt inte enheten för direkt solljus, eftersom detta skulle skada bildkvaliteten.
6. Använd inte denna enhet under +10 ° C eller över +35 ° C.
7. Håll vätskor borta från systemet. Använd endast enheten i en torr miljö.

8. Enheten får inte användas bredvid medicinsk utrustning (patientmiljö).
9. Vrid eller kläm inte på skärmen eller placera tunga föremål på enheten, eftersom det kan skada enheten. Var försiktig med vassa och spetsiga föremål.
10. Försök inte reparera eller demontera enheten på egen hand. Detta upphäver automatiskt garantin. Om du behöver teknisk hjälp, kontakta den lokala distributören eller med Reinecker Vision GmbH.
11. Stäng alltid av systemet och koppla bort det från strömförsörjningen innan du rengör det. Använd endast en mjuk och lätt fuktad trasa. Använd endast ett mildt hushållsmedel. Använd inte alkoholhaltiga eller starka tvättmedel.

### **III. Instruktioner**

#### **1. Leveransomfattning**

Inom leveransen av MANO 6 hittar du följande artiklar:

- MANO 6
- skyddande väska
- strömadapter
- mikrofiberduk
- kort handrem
- långt handrem
- snabbguide
- användarmanual

#### **2. Idrifttagning**

##### **Ladda batteriet**

Innan du använder enheten för första gången måste du ladda batteriet helt. Mer information finns i "Batteriladdning" på sidan 31.

**Varning:** Nätadaptern som medföljer enheten är endast avsedd att använda detta system. Använd inte någon annan nätadapter.

## **Strömknappen**

När enheten är avstängd lyser strömknappen på enhetens vänstra sida grönt under laddning och stängs av automatiskt när den är fulladdad. En full laddning tar cirka 2,5 timmar och gör att enheten kan arbeta i cirka 3 timmar (beroende på driftläge).

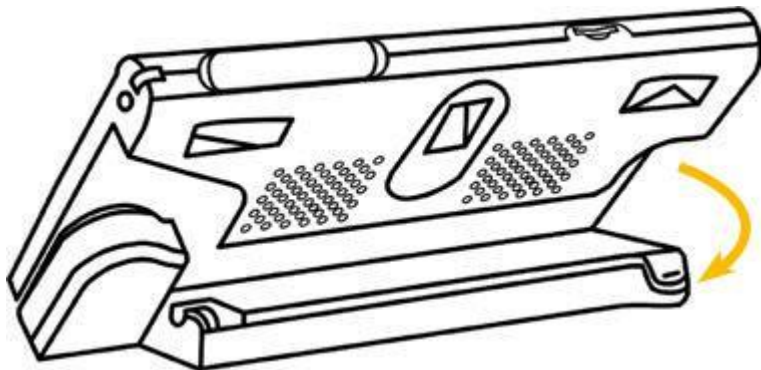
När enheten är PÅ lyser strömknappen på enheten grönt under laddning.

Om enheten inte är ansluten till elnätet när den är påslagen kan du se laddningsstatusen på strömbrytaren. När batterinivån är hög lyser strömknappen grönt. Om batterinivån är låg lyser strömknappen röd. Om strömknappen blinkar rött måste batteriet laddas omedelbart.

Batteristatusen kan kontrolleras genom att kort trycka på strömbrytaren. Tryck på den här knappen igen för att lämna menyn.

## Fällbart stativ

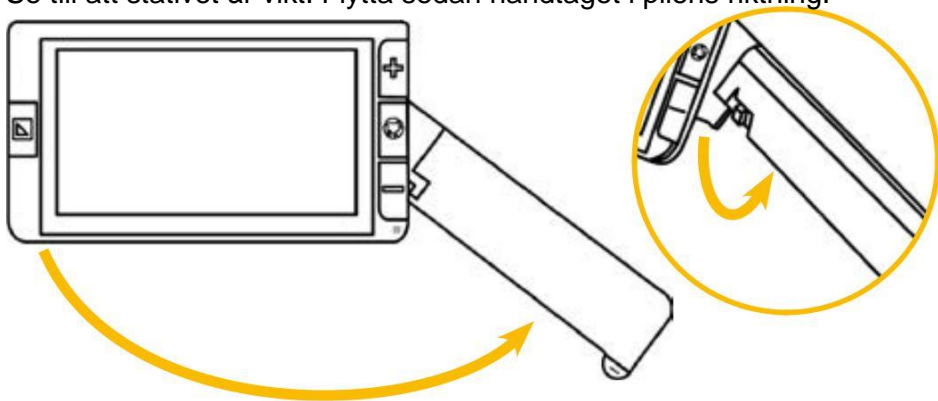
Håll baksidan av stativet i urtaget ovanför den gula pilen och fäll ut stativet enligt bilden. Systemet slås PÅ automatiskt.





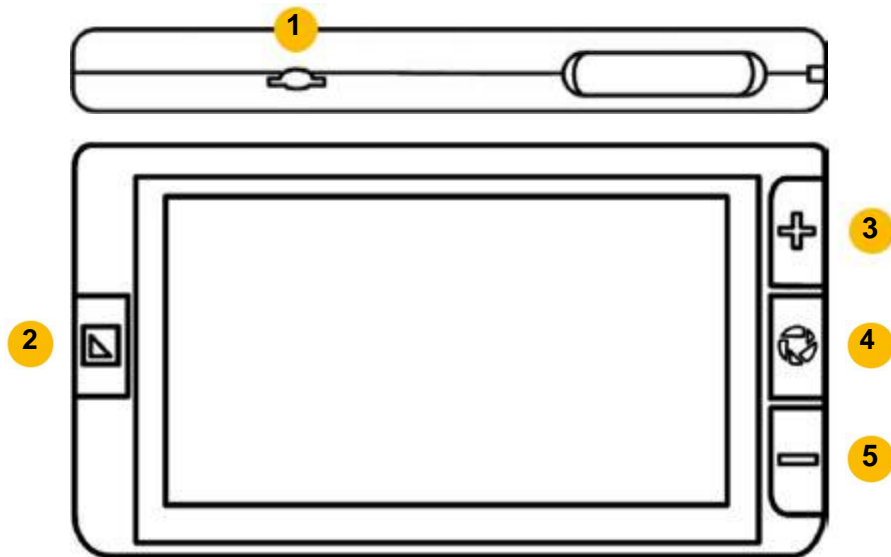
## Hantera

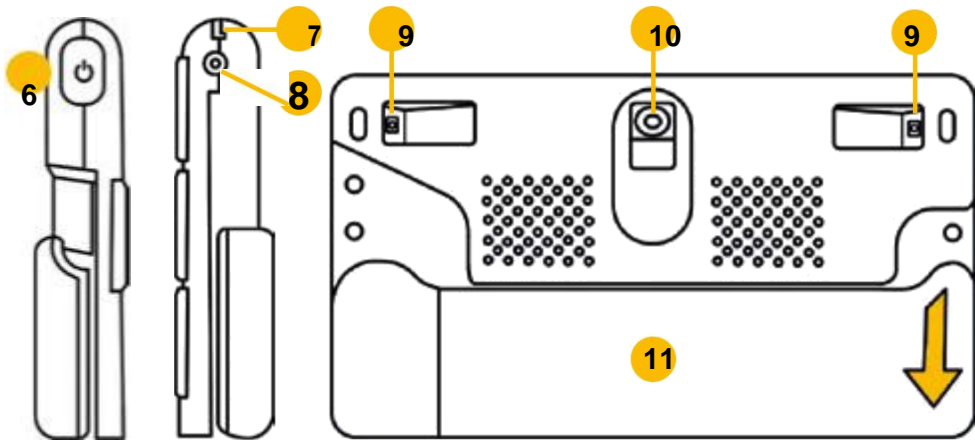
Se till att stativet är vikt. Flytta sedan handtaget i pilens riktning.



Beroende på hållvinkeln kan handtaget vridas något för att öka läskomforten med MANO 6.

### 3. Knapp- beskrivning





- 1) microSD -kortplats
- 2) färgläge
- 3) zooma in
- 4) frys knapp
- 5) zooma ut
- 6) strömbrytare

- 7) infästning för handrem
- 8) strömport
- 9) LED -belysning
- 10) kamera
- 11) stativ/handtag

## Slår PÅ/AV



För att slå PÅ MANO 6 antingen, håll strömbrytaren intryckt i 2 sekunder eller fäll ut stativet.

Håll strömknappen intryckt i ca. 3 sekunder tills en meny visas. Du kan antingen sätta ditt system i vänteläge eller stänga av det. Om du inte gör något val vänder systemet efter ca. 5 sekunder automatiskt i vänteläge.

Tryck på strömbrytaren i kombination med andra knappar för att ställa in vissa funktioner (t.ex. belysning).

## Meny

Du kommer åt menyn genom att kort trycka på strömbrytaren.

Följande alternativ är tillgängliga:



Volymkontrollfält (reglage)



ljusstyrka kontrollfält (reglage)



linjemarkör/mask



autofokus PÅ/AV



Led ljus

50% - 100% - AV



vibrationer PÅ/AV



energisparläge ON/OFF



öppet galleri

För att lämna menyn, tryck på strömbrytaren igen. Menyn stängs av automatiskt efter 8 sekunders inaktivitet.

## **Förstoring**

På höger sida finns knapparna för förstoring upp till och ned till. Tryck på zoom-in -knappen för att öka förstoringen och zoom-ut -knappen för att minska den. Håll ned lämplig knapp för att justera förstoringen kontinuerligt.

Alternativt kan du använda nyp- och zoomgesten på pekskärmen för att justera förstoringen.

## **Flytta den förstoraade bilden**

Vid en högre förstöringsnivå kan du navigera genom bilden med glidande rörelser på pekskärmen. Detta gör att du kan läsa mer bekvämt utan att flytta papperet eller MANO 6.

## **Vägledning i förstorat bildläge**

Dubbelklicka kort i mitten av skärmen för att centrera om bilden.

Knacka två gånger kort på valfri kant på displayen så kommer bilden att hoppa till rätt position till vänster, höger, upp eller ner för originalbilden.

## **Ljusstyrka**



Du kan antingen ändra skärmens ljusstyrka i menyn eller genom att trycka på knappen strömknapp och zooma in eller zooma ut samtidigt.

## Färglägen



Tryck på färglägesknappen för att välja mellan de olika skärmfärgerna:

### Äkta färgläge



vitt på svart

gult på svart



svart på vitt

svart på gult

För att växla till äkta färgläge, tryck på strömbrytaren och färglägesknappen samtidigt i artificiellt färgläge.

För att komma åt de artificiella färginställningarna, tryck och håll ned färgläge-knappen i cirka 3 sekunder. Där kan du aktivera/inaktivera de konstgjorda färgkombinationerna genom att trycka på ikonerna.

Följande färger kan aktiveras:



vitt och blått



blått och gult



grönt och svart



svart och magenta



svart och blått



röd och vit

Tryck på strömbrytaren för att avsluta inställningarna.

## Led ljus



LED -belysningen kan användas med 100% eller 50% ljusstyrka eller stängas av helt. Du kan göra denna inställning via menyn eller genom att trycka på strömknappen och frysa bildknappen samtidigt.

## Frys bilden



Tryck på frysknappen för att skapa en frysBild.

Tryck på knappen igen för att återgå till live -läge.



För att spara en bild, håll ned knappen för att frysa bilden i 3 sekunder tills ikonen för att spara visas.

Obs! Cirka 2 GB lagringskapacitet är tillgänglig. Om ett felmeddelande visas under lagring är minnet fullt och du måste radera bilder från galleriet eller överföra dem till ett mircoSD -kort.

När du visar en frysBild kan du ändra förstörings- och färgläget enligt beskrivningen på sidan 21 ff.



## Bildgalleri

Öppna menyn och tryck på galleriikonen för att öppna dina lagrade bilder.



Använd fingret för att bläddra igenom dina lagrade bilder genom att flytta rullningslisten. Tryck två gånger på en bild för att öppna den.

Alternativt kan du använda zoom in- och zoomknappen för att bläddra igenom bilderna och använda knappen för att frysa bilden för att öppna den valda bilden.

Om du trycker längre på en bild visas en bock i det nedre högra hörnet och du har möjlighet att välja flera bilder och sedan radera dem alla samtidigt eller överföra dem till ett microSD-kort.

När du visar sparade bilder kan du ändra förstorings- och färgläget enligt beskrivningen på sidan 21 ff. Tryck på knappen för frysBild för att återgå till galleriet.

## **Kopiera bilder till ett microSD -kort**



Du har möjlighet att kopiera lagrade bilder till ett microSD -kort, t.ex. för att visa eller skriva ut dem på en dator. Välj en eller flera bilder och tryck sedan på kortikonen. Om du bara har valt en bild kopieras den automatiskt. Om du har valt flera bilder visas ett nytt fönster där du kan bekräfta eller avbryta operationen. Om du vill kopiera alla bilder från galleriet till microSD -kortet håller du kortikonen intryckt i 3 sekunder.

## **Sätta i och ta bort ett microSD -kort**

Sätt i ett microSD-kort i facket på enhetens ovansida med kontakterna vända framåt och tryck något tills kortet låses på plats. Du kommer att höra ett mjukt klick och kortet kommer bara att sticka ut från enheten med cirka 1 mm. För att ta bort kortet, tryck ner det något och släpp kortet. Du kommer att höra ett annat klick och kortet sticker ut cirka 4 mm. Nu kan kortet enkelt tas bort.

**Notera:** För att undvika skador på enheten, se till att kortet sticker ut ca. 4 mm från enheten innan du tar bort den och försök inte ta bort kortet med våld.

## **Ta bort sparade bilder**



Välj en eller flera bilder och tryck på radera -ikonen. Om du bara har valt en bild måste du trycka på raderingsikonen en sekund dags att radera det för gott. Tryck på strömbrytaren eller någon annanstans på displayen för att avbryta radering av bilden. Om du har valt flera bilder visas ett nytt fönster där du kan bekräfta eller avbryta operationen.

För att radera alla bilder i galleriet, tryck och håll ned papperskorgen i ca. 5 sekunder. En bekräftelse på denna radering visas på skärmen. Tryck för att bekräfta radering eller tryck på någon annan knapp för att avbryta borttagningsprocessen.

## Linjemarkör och mask



Ändra positionen genom att svepa i motsatt riktning av markeringen. Svep längs markeringen för att ändra storlek.

Du kan ändra positionen för den horisontella linjalen, till exempel genom att stryka upp och ner över displayen. Om du flyttar fingret åt höger eller vänster kan du ändra linjebredden.

Så länge markörssymbolen visas på skärmen kan du ändra den markerade markören med fingrarna. Efter att ha tryckt på strömbrytaren i 8 sekunder eller två gånger försvinner ikonen och du kan justera bilden med fingrarna som vanligt.

## Autofokus



Som standard är autofokus alltid aktiv. För att justera autofokus manuellt, tryck bara på displayen på önskad plats i ca. 2 sekunder.

## Uppdateringsfrekvens



Som standard är uppdateringsfrekvensen inställd på 50Hz. Om bilden blinkar konstant kan det hjälpa att justera uppdateringsfrekvensen till 60Hz genom att trycka på strömknappen och färglägesknappen samtidigt i ca. 3 sekunder.

## Minne

MANO 6 kommer automatiskt att memorera de senaste inställningarna, till exempel färgläge, förstoring, pip när strömmen är AV och återkalla dem när systemet är PÅ nästa gång.

## Energisparläge



Om ingen funktion och ingen rörelse sker på mer än 5 minuter, växlar MANO 6 automatiskt till standbyläge. Efter 10 minuter till kommer systemet stängs av automatiskt. Du kan inaktivera den här funktionen i den interna menyn.

## Återställ till fabriksinställningarna



Håll ned frysknappen och färglägesknappen samtidigt i 3 sekunder för att återställa de aktuella inställningarna till fabriksinställningarna. Efter återställning stängs enheten av automatiskt.

## Maskinvaruåterställning



Om MANO 6 inte kan stängas av eller på annat sätt, tryck på strömknappen + frys knappen + zooma ut -knappen samtidigt för att starta om systemet.

## **Batteriladdning**

**Uppmärksamma:** En förutsättning för en lång livslängd på batteriet är korrekt drift och laddning av batteriet.

- Se till att batteriet är fulladdat innan du använder systemet första gången
- För laddning, anslut nätadaptern med strömporten på höger sida av systemet och anslut den till ett vägguttag.
- Om MANO 6 inte används under en längre tid, laddas batteriet ur automatiskt. Kontrollera alltid laddningsstatus för att undvika fullständig urladdning som skulle skada enheten.

## **4. Felsökning**

### **Enheten kan inte slås på**

- Anslut nätadaptern och ladda batteriet

### **Svart eller vit skärm**

- När enheten placeras på en plan, ren yta utan struktur kan skärmen vara svart eller vit.
- Lyft upp enheten för att testa om bilden ändras.
- Ändra förstoring
- Ändra färgläge
- Starta om enheten

### **Bilden ändras inte**

- Kontrollera om enheten är i frysläge
- Starta om enheten (se "Återställning av maskinvara" på sidan 30)

### **Smuts eller fläckar på skärmen**

- Justera ljusstyrkan
- Rengöring av LCD -skärmen och kameran



## **5. Garantiinformation**

1. Reinecker Vision GmbH ger en garanti på 24 månader (garantiperioden gäller endast inom Europeiska unionen) mot defekter i tillverkningen räknat från fakturadatum från Reinecker Vision GmbH.
2. Alla delar som har bytts ut vid reparation av enheten kommer automatiskt att tillhöra Reinecker Vision GmbH.
3. Skador orsakade av felaktig användning eller av bristande efterlevnad av bruksanvisningen leder till ogiltigförklaring av garantin.
4. Interventioner från andra än auktoriserade specialister från Reinecker Vision GmbH kan leda till ogiltigförklaring av garantin.
5. Delgaranti gäller för ljuskällor som tjänar till att belysa avläsningsobjektet, batterier och andra delar som utsätts för slitage.

6. Om ett garantianspråk är nödvändigt måste systemet returneras till tillverkaren på Alsbach-Hähnlein eller till din auktoriserade återförsäljare i originalförpackningen inklusive alla komponenter. Tillverkaren bär inte kostnaden för transport, förpackning och försäkring. Du måste be om en RMA -biljett innan du returnerar enheten. Vänligen ha det exakta serienumret före handen.

Telefonnummer: +49 6257 9311-0

Se våra allmänna villkor.

### **Din auktoriserade distributör:**

ICAP AB  
Karl Johansgatan 42  
414 59 GÖTEBORG



[www.icap.nu](http://www.icap.nu), [info@icap.nu](mailto:info@icap.nu), 031-7043099

## 6. Tekniska detaljer

<b>typ</b>	<b>MANO 6 (MANO6001)</b>
<b>skärm</b>	peksskärm med ca. 14 cm skärm diagonalt
<b>skärmupplösning</b>	1920 x 1080 pixlar
<b>kamera</b>	13 megapixlar med autofokus
<b>förstoring</b>	ungefär. x2 till x35
<b>färglägen</b>	äkta färg, upp till 16 konstgjorda färger justerbara
<b>frys bild och galleri</b>	frys bildfunktion, ungefär. 2 GB lagringskapacitet för sparade bilder
<b>mått</b>	BxHxD ca. 16x9.1x2.1 cm / 6.3x3.6x0,8 tum
<b>vikt</b>	ungefär. 274 g / 9,7 oz
<b>drifttid</b>	upp till ca. 3 timmar
<b>laddningstid</b>	upp till ca. 2,5 timmar
<b>strömadapter</b>	Ingång: 110-240V; Utgång: 5V/3A

**Reinecker Vision GmbH**  
***säljandning, kundrelationer:***  
Sandwiesenstraße 19 DE-64665  
Alsbach-Hähnlein

***Kundservice:***  
Erlenweg 3  
64665 Alsbach-Hähnlein

Tel .: 06257 9311-0  
Fax: 06257 9311-8008 E-post:

[info@reineckervision.de](mailto:info@reineckervision.de)

[www.reineckervision.de](http://www.reineckervision.de)

Om service är det  
nödändigt, snälla  
kontakta din  
auktoriserade  
stor distributör.

Bitte wenden Sie sich  
bei Fragen oder einem  
Servicefall direkt an  
unser Hauptwerk in  
Alsbach-Hähnlein  
eller en eine unserer  
Niederlassungen.

Bei im Ausland erwor-  
benen Produkten  
kontakta Sie im  
Servicefall bitte Ihren  
dort ansässigen  
Hanterare.